



## Österreich

Wir Bischöfe bitten alle unserem Hirtenamt anvertrauten Christen: Versteckt Euren Glauben nicht! Bleibt nicht am Rand des Weges in die gemeinsame Zukunft stehen! Geht mit, denkt mit, redet mit, arbeitet mit, sucht Allianzen mit allen Menschen guten Willens! Jeder von Euch kann dazu etwas Kostbares beitragen.

Was sollen wir als Christen in Europa heute und morgen tun? Wir Bischöfe haben als Antwort auf diese Fragen sieben Bitten formuliert, die wir Euch, liebe Christen, Brüder und Schwestern, auf den Weg in die Zukunft mitgeben:

### 1. Den Menschen Christus zeigen

»Ihr sollt meine Zeugen sein«, hat Jesus Christus den Aposteln gesagt. Er sagt es auch zu uns. Viele Menschen in Europa kennen Christus nur oberflächlich oder noch gar nicht. Wir sind berufen, ihnen Christus zu zeigen. Wir begegnen ihm, wenn wir tief eintauchen in die Heilige Schrift, in das Gebet und in die Feier der Liturgie. Dazu brauchen wir eine konsequente Einübung. In den letzten Jahren ist dies leider oft versäumt worden. Wenn wir Christus wirklich gefunden haben, dann wird er uns drängen, die Freude darüber mit möglichst vielen anderen Menschen zu teilen. Wir werden missionarische Christen sein. Bitten wir um die Kraft des Heiligen Geistes, dies zu tun.

### 2. Beten lernen und beten lernen

Europa wird nur gesegnet sein, wenn es hier viele Menschen gibt, die miteinander und auch einzeln beten und so Gott eine lobende, dankende und bittende Antwort auf das Wort geben, das er durch Schöpfung und Erlösung immer neu zu uns spricht. Unsere Pfarrgemeinden und Gemeinschaften sollen noch mehr Schulen des Gebetes werden. Heiligkeit und Schönheit als Teilhabe am Glanz Gottes müssen die Liturgie wieder stärker prägen. Bitten wir um die Kraft des Heiligen Geistes, dies zu tun.

### 3. Das Glaubenswissen vermehren und vertiefen

»Seid stets bereit, jedem Rede und Antwort zu stehen, der nach der Hoffnung fragt, die euch erfüllt«, lesen wir im 1. Petrusbrief. Dies ist ein Wort auch für heute. Inmitten einer Bildungsgesellschaft ist es notwendig, dass Christen die großartige Gesamtgestalt des christlichen Glaubens gut kennen, damit sie in der Begegnung mit anderen Religionen und Lebensmodellen ernst genommen werden und bestehen können. Der »Katechismus der Katholischen Kirche« ist eine wichtige Hilfe zur Einübung in ein vertieftes Glaubenswissen. Bitten wir um die Kraft des Heiligen Geistes, dies zu tun.

### 4. Zeichen setzen

Täglich begegnen die Menschen in unseren Ländern einer Flut von Worten und Bildern. Nur wenig davon redet für Gott und für die Kirche. Wir können dem als Christen aber positive Zeichen entgegen setzen, indem wir das Kreuz in der Wohnung und im Arbeitsbereich, das Tischgebet und das Gespräch über religiöse Themen nicht verstecken. Das Zeichen des Kreuzes und andere christliche Symbole und Riten haben ihren Platz ebenso im privaten wie im öffentlichen Raum. Wir tragen als Christen sehr viel zum Wohl der Zivilgesellschaft unserer Länder bei. Das Christentum ist im Ganzen eine Großmacht weltweiter Barmherzigkeit und verdient daher den Respekt und auch die Dankbarkeit der Zivilgesellschaft. Bitten wir um die Kraft des Heiligen Geistes, dies zu tun.

### 5. Die Sonntagskultur bewahren

Der möglichst arbeitsfreie Sonntag als gemeinsamer Tag größerer Ruhe ist ein hohes Gut, dessen Preisgabe der ganzen Gesellschaft schweren Schaden zufügen würde. Uns Christen ist der Sonntag heilig. Er ist ein Tag des Feierns vor Gott und mit Gott, ein Tag des Dankes für Schöpfung und Erlösung und ein Tag der Familie. Wir wollen Allianzen gegen die Aushöhlung des Sonntags suchen und mittragen. Bitten wir um die Kraft des Heiligen Geistes, dies zu tun.

### 6. Leben schützen und entfalten

Entschiedene Christen sind Freunde des menschlichen Lebens in allen seinen Dimensionen: Freunde des geborenen und des noch nicht geborenen, des entfalteten und des behinderten, des irdischen und des ewigen Lebens. Dieses Leben ist heute besonders an seinem Anfang und seinem Ende bedroht. Wir werden daher unsere Kraft von Hirn, Herz und Hand einsetzen, um Menschen und ihre Umwelt zu schützen und zu entfalten. Unsere besondere Sorge gilt den Ehen und Familien. Sie sind unentbehrliche Bausteine der Gesellschaft und der Kirche. Die geringe Zahl der Kinder in unseren Ländern ist eines der größten Probleme Europas. Wir halten am Ideal stabiler Ehen und Familien unbeirrt fest und tragen am Geschick jener Menschen helfend mit, denen stabile Beziehungen zerbrochen sind. Bitten wir um die Kraft des Heiligen Geistes, dies zu tun.

### 7. Die Solidarität in Europa und weltweit fördern

Die Katholiken unserer acht Länder haben im zu Ende gehenden Jahr des Mitteleuropäischen Katholikentages viel miteinander und füreinander getan. Sie haben so die Solidarität der Zivilgesellschaft in unseren Ländern gestärkt. Dieses Miteinander darf nach der »Wallfahrt der Völker« nicht wieder schrumpfen. Wir Bischöfe bitten alle uns anvertrauten Christen: Gehen wir weiter auf dem begonnenen Weg inmitten unseres Kontinents, inmitten der ökumenischen Christenheit und inmitten der ganzen Menschheit. Die Wallfahrt der Völker war und bleibt ein wichtiges Stück dieses Weges. Die Erinnerung an das ehrwürdige Gnadenbild von Mariazell soll uns begleiten. Bitten wir um die Kraft des Heiligen Geistes, dies zu tun.



## Bosna i Hercegovina / Hrvatska

### POSVETNA MOLITVA

Sancta Maria, Mater Dei,  
Alma Mater Gentium Slavorum,  
Magna Domina Hungarorum,  
Magna Mater Austriae.  
Ti mi pokazuješ put prema svome Sinu.  
Pod tvojom obranom i zaštitom  
hodim putovima svoga života  
očiju uprtih u Krista,  
svoju Nadu, svoga Otkupitelja i Spasitelja.  
Želim činiti ono što mi on kaže  
i živjeti po njegovu primjeru.  
Povjeravam se tvomemu zagovoru  
i pred tebe donosim ljude svoje domovine,  
Europe.

Molim za mir i snošljivost,  
za slogu na putovima vjere  
i za snagu opraštanja.  
O, Marijo, uzore u vjeri, u molitvi  
i u slušanju Božjega glasa,  
ti poznaješ i moju vjeru i moju sumnju,  
moju nadu i moju čežnju.  
Tvoje me svjetlo, žarka Zvijezdo,  
vodi Kristu,  
mojemu Gospodinu u vijeku vjekova. Amen.



## Česká republika

### ZÁSVĚTNÁ MODLITBA

Svatá Maria, Matko Boží,  
slavná Matko slovanských národů,  
velká Paní Maďarska  
a velká Matko Rakouska.  
Ukazuješ mi cestu ke svému Synu;  
já pak pod tvou ochranou a záštitou  
jdu cestou svého života  
a hledím na Krista,  
svou naději, svého Vykupitele a Spasitele.  
Chci činit, co mi řekne,  
a žít podle jeho příkladu.  
Svěřuji se tvé přímluvě  
a předkládám ti lidi svého evropského domova.  
Prosím o mír a toleranci,  
o svornost na cestách víry  
a sílu odpouštět.  
Ó Maria, vzore víry, modlitby  
a naslouchání Božímu hlasu,  
ty víš o mé víře a mých pochybnostech,  
mé naději a mých přáních.  
Zářící hvězdo,  
tvé světlo mě vede ke Kristu,  
mému Pánu navěky. Amen.



## Magyarország

### FELAJÁNLÓ IMA

Sancta Maria, Mater Dei,  
Alma Mater Gentium Slavorum,  
Magna Domina Hungarorum,  
Magna Mater Austriae.  
Te vezetsz bennünket életutunkon  
Szent Fiadhoz.  
Oltalmad és védelmed kíséri  
életünk útjain,  
svoju Nadu, svoga Otkupitelja i Spasitelja.  
Želim činiti ono što mi on kaže  
i živjeti po njegovu primjeru.  
Povjeravam se tvomemu zagovoru  
i pred tebe donosim ljude svoje domovine,  
Europe.

Molim za mir i snošljivost,  
za slogu na putovima vjere  
i za snagu opraštanja.  
O, Marijo, uzore u vjeri, u molitvi  
i u slušanju Božjega glasa,  
ti poznaješ i moju vjeru i moju sumnju,  
moju nadu i moju čežnju.  
Tvoje me svjetlo, žarka Zvijezdo,  
vodi Kristu,  
mojemu Gospodinu u vijeku vjekova. Amen.



## Polska

### AKT ZAWIERZENIA

Sancta Maria, Mater Dei,  
Alma Mater Gentium Slavorum,  
Magna Domina Hungarorum,  
Magna Mater Austriae.  
Ty wskazujesz nam drogę do Twojego Syna.  
Krocząc po drodze naszego życia,  
uciekamy się Pod Twoją obronę,  
i wpatrujemy się w Chrystusa,  
który jest naszą Nadzieją,  
naszym Odkupicielem i Zbawcą.  
Pragniemy uczynić to, co On nam powie,  
i żyć według Jego przykładu.  
Zawierzamy Ci i polecamy Twojemu  
wstawiennictwu  
mieszkańców naszej europejskiej Ojczyzny  
Prosimy o pokój i tolerancję,  
o zgodę na ścieżkach wiary,  
o siłę przebaczenia.  
O Marijo, Ty jesteś przykładem wiary  
i modlitwy,  
wzorem rozumienia Słowa Bożego.  
Ty znasz naszą wiarę i nasze wątpliwości,  
naszą nadzieję i nasze pragnienia.  
Gwiazdo promieniująca,  
Twoje światło prowadzi nas do Chrystusa,  
naszego Pana na wieki. Amen.

## Bosna i Hercegovina

Odbor za priprevu katoličkog dana  
Kaptol 7, BIH-71000 Sarajevo  
Tel. +387/33/66 89 13, Fax +387/33/66 89 13  
E-Mail: bkbih@bih.net.ba, <http://www.bkbih.org/katolickidan>

### Česká republika

Česká biskupská konference –  
organizační kancelář pro Katolické dny  
Thákurova 3, Praha 6 – 160 00 CZ  
Tel. +420/2/201 814 21, Fax +420/2/243 101 44  
E-Mail: sekretariat\_cbk@cirkev.cz, <http://katdny.cirkev.cz>

### Hrvatska

Srednjoeuropski katolički dan  
Kaptol 22, HR-10000 Zagreb  
Tel. +385/1/481 18 93, Fax +385/1/481 18 94  
E-Mail: katolickidan@hbkc.hr, <http://katolickidan.hbkc.hr>

### Magyarország

Közép-európai Katolikus Találkozó Előkészítő Bizottság  
Városligeti fasor 45, H-1071 Budapest VII.  
Tel. +36/1/342 69 59, Fax +36/1/342 69 57  
E-Mail: informatika@katolikus.hu, <http://talalkozo.katolikus.hu>

### Österreich

Vorbereitungsbüro Mitteleuropäischer Katholikentag  
Wollzeile 2, A-1010 Wien  
Tel. +43/1/515 52-3595, Fax +43/1/513 87 44  
E-Mail: office@katholikentag.at, <http://katholikentag.at>

### Polska

Środkowoeuropejskie Spotkanie Katolików  
Plac Katedralny 5, PL-50-329 Wrocław  
Tel. +48/71/322 80 05, Fax +48/71/322 11 30  
E-Mail: jtyrawa@pft.wroc.pl, <http://katholikentag.opoka.org.pl>

### Slovenija

Narodni odbor srednjeevropski katoliški shod  
Krekov trg 1, SLO-1000 Ljubljana  
Tel. +386/1/433 81 99, Fax +386/1/433 06 18  
E-Mail: janez.gril@druzina.si, <http://katoliski-shod.rkc.si>

### Slovensko

Generálny sekretariát KBS  
Kapitulská 11, P.O. Box 113, SK-814 99 Bratislava  
Tel. +421/2/544 352 34, Fax +421/2/544 359 13  
E-Mail: kbs@kbs.sk, <http://katolickedni.sk>



## Slovenija

### POSVETILNA MOLITVE

Sancta Maria, Mater Dei,  
Alma Mater Gentium Slavorum,  
Magna Domina Hungarorum,  
Magna Mater Austriae.  
Kažeš mi pot k svojemu Sinu.  
Pod tvojim varstvom in obrambo  
hodim po poteh svojega življenja  
in se oziram na Kristusa,  
svojega Rešitelja in Odrašenika.  
Storiti hočem, kar mi poreče,  
in živeti po njegovem zgledu.  
Zaupam v tvojo priprošnjo  
in prinašam predte ljudi svoje domovine Evrope.  
Prosim za mir in strpnost,  
za slogu na poteh vere  
in moč za odpustanje.  
O Marija, zgled vere, molitve  
in poslušnosti božjemu glasu.  
Ti poznaš moje vero in moje dvome,  
moje upanje in moje hrepenenje.  
Ti, sijoča zvezda,  
tvoja luč me vodi h Kristusu,  
mojemu Gospodu na vekomaj. Amen.



## Slovensko

### MODLITBA ZASVÄTENIA

Sancta Maria, Mater Dei,  
Alma Mater Gentium Slavorum,  
Magna Domina Hungarorum,  
Magna Mater Austriae.  
Ty mi ukazuješ cestu k svojmu Synovi.  
Pod tvojou ochranou a záštitou  
kráčam po ceste môjho života  
a hľadím na Krista – moju nádej,  
môjho Vykupiteľa a Spasiteľa.  
Chcem robiť to, čo mi povie,  
a žiť podľa jeho príkladu.  
Dôverujem v tvoju pomoc  
A privádzam k tebe ľudí z nášho domova,  
Európy.  
Prosím o pokoj a toleranciu,  
o svornosť na ceste viery  
a o silu odpúšťať.  
Ó, Mária, môj vzor vo viere, v modlitbe  
a v počúvaní Božieho hlasu.  
Ty vieš o mojej viere a o mojich  
pochybnostiach,  
O mojej nádeji a mojich túžbach.  
Nech ma tvoje svetlo,  
ty žiarivá hviezda, vedie ku Kristovi,  
nášmu Pánovi vo večnosti. Amen.



## Österreich

### WEIHEGEBET

Sancta Maria, Mater Dei,  
Alma Mater Gentium Slavorum,  
Magna Domina Hungarorum,  
Magna Mater Austriae.  
Du weist mir den Weg zu deinem Sohn.  
Unter deinem Schutz und Schirm  
gehe ich die Wege meines Lebens  
und schau auf Christus,  
meine Hoffnung, meinen Erlöser und Heiland.  
Ich will tun, was er mir sagt,  
und leben nach seinem Beispiel.  
Deiner Fürbitte vertraue ich mich an  
und bringe vor dich die Menschen  
meiner Heimat Europa.  
Ich bitte um Frieden und Toleranz,  
um Eintracht auf den Wegen des Glaubens  
und die Kraft zu vergeben.  
Oh, Maria, Vorbild im Glauben, im Gebet  
und im Hören auf Gottes Stimme.  
Du weißt um meinen Glauben  
und meine Zweifel,  
meine Hoffnung und meine Sehnsucht.  
Du strahlender Stern,  
dein Licht führt mich zu Christus,  
meinem Herrn in Ewigkeit. Amen.

